

Ответ на обращение № 3 СРОЧНОЕ: не выдавать властям Франции laissez-passer для возврата в РФ на имя Зяблицева Сергея

Boîte de réception



Service consulaire / Ambassade de Russie en France

lun. 24 janv.
17:32

À moi

Зяблицеву С.В.
Ассоциации Contrôle public
Contrôle.public.fr.rus@gmail.com

Добрый день,

Ваше обращение от 24 декабря 2021 г. в Консульский отдел Посольства Российской Федерации во Франции (получено 27.12.2021 г.) рассмотрено в соответствии требованиями Федерального закона от 02.05.2006 г. № 59-ФЗ «О порядке рассмотрения обращений граждан Российской Федерации».

Консульский отдел Посольства Российской Федерации во Франции, в соответствии с положениями (часть 2 статьи 2) Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 года и Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Французской Республики о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г., уполномочен выдавать Свидетельства на въезд (возвращение) в Российскую Федерацию после вынесения положительного решения российскими компетентными органами в отношении соответствующего ходатайства о реадмиссии от французских компетентных органов.

В части 2 статьи 2 Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г. указано, что «После того как Российская Федерация даст положительный ответ на ходатайство о реадмиссии, компетентное дипломатическое представительство или консульское учреждение Российской Федерации независимо от волеизъявления лица, подлежащего реадмиссии, выдает при необходимости и без задержки необходимый для возвращения данного лица проездной документ, срок действия которого составляет 30 календарных дней. Если по каким-либо причинам это лицо не может быть передано в течение срока действия данного проездного документа, компетентное дипломатическое представительство или консульское учреждение Российской Федерации

незамедлительно выдает новый проездной документ со сроком действия той же продолжительности.»

В этой связи, 15 декабря 2021 г., после получения соответствующего ходатайства от компетентных органов МВД Франции и указания Главного управления по вопросам миграции МВД России вторым секретарем Посольства России во Франции Макаровым К.А. было оформлено Свидетельство на въезд (возвращение) в Российскую Федерацию на имя Зяблицева С.В.

Обращаем Ваше внимание, что копии документов, направленных российскому компетентному органу Вы можете истребовать у Министерства внутренних дел Франции, а копию информационного письма, подтверждающего гражданство Российской Федерации гражданина Зяблицева С.В., копию документа о рассмотрении и удовлетворении ходатайства о реадмиссии, а также указание об оформлении и выдаче на имя Зяблицева С.В. Свидетельства на въезд (возвращение) – у Главного управления по вопросам миграции МВД России.

Посольство Российской Федерации не обладает компетенцией юридической оценки действий французских властей по предоставлению убежища, также как и не уполномочено контролировать процесс посадки в самолет реадмиссируемого лица и условия его содержания во время полета.

Обжаловать действия сопровождающих лиц, а также истребовать возвращение гражданину Зяблицеву С.В. его документов и возмещение морального ущерба можно у французских компетентных органов в соответствии с законодательством Французской Республики.

Обращаем также Ваше внимание, что ответы на обращения Зяблицева С.В. от 6 декабря 2021 г. и 17 декабря 2021 г. были направлены ему в установленные сроки, указанными в Федеральном законе от 2 мая 2006 г. № 59-ФЗ «О порядке рассмотрения обращений граждан Российской Федерации».

С уважением,

Консульский отдел Посольства России во Франции

TRADUCTION

Ziablitsev S. V.
Association « Contrôle public »
Contrôle.public.fr.rus@gmail.com

Bonjour,

Votre appel du 24 décembre 2021 au département Consulaire de l'Ambassade de la Fédération de Russie en France (reçu le 27.12.2021) a été examiné conformément aux exigences de la loi fédérale n ° 59 du 2.05.2006 sur la procédure d'examen des demandes des citoyens de la Fédération de Russie.

La section consulaire de l'Ambassade de la Fédération de Russie en France, en conformité avec les dispositions de la partie 2 de l'article 2 de l'Accord entre la Fédération de Russie et la communauté Européenne sur la réadmission du 25 mai 2006 et du protocole entre le Gouvernement de la Fédération de Russie et le Gouvernement de la République Française sur les modalités de mise en œuvre de l'Accord entre la Fédération de Russie et la communauté Européenne sur la réadmission du 25 mai 2006, est autorisé à délivrer des Certificats d'entrée (de retour) en Fédération de Russie après que les autorités russes ont pris une décision positive concernant la demande de réadmission des autorités françaises.

Dans la partie 2 de l'article 2 de l'Accord entre la Fédération de Russie et la communauté Européenne sur la réadmission du 25 mai 2006 indique que, après que la Fédération de Russie donnera une réponse positive à une demande de réadmission, la représentation diplomatique compétente ou le bureau consulaire de la Fédération de Russie, indépendamment de l'expression de la volonté de la personne à réadmission, délivre le cas échéant et sans délai nécessaire pour le retour de cette personne un document de voyage, dont la validité est de 30 jours calendaires. Si, pour une raison quelconque, cette personne ne peut être remise pendant la durée de validité du présent document de voyage, la mission diplomatique ou le bureau consulaire compétent de la Fédération de Russie délivre immédiatement un nouveau document de voyage de la même durée.»

À cet égard, le 15 décembre 2021, à la suite **de la demande des autorités compétentes du ministère français de l'intérieur** et de l'instruction de la direction Générale des migrations du ministère russe de l'intérieur, le deuxième secrétaire de l'Ambassade de Russie en France, Makarov K.A., a délivré un certificat d'entrée (retour) en Fédération de Russie au nom de Ziablitsev S. V.

Nous attirons votre attention que vous pouvez demander les copies des documents envoyés à l'autorité compétente russe au Ministère de l'intérieur de la France, et la

copie d'une lettre d'information, attestant de la nationalité de la Fédération de Russie un citoyen Ziablitsev S., une copie du document sur l'examen et la satisfaction de la demande de réadmission, ainsi qu'une indication sur la conception et la délivrance au nom de Ziablitsev S.V. certificat d'entrée (retour) – à la direction générale des migrations du ministère de l'intérieur russe.

Ambassade de la Fédération de Russie n'a pas compétence juridique de l'action des autorités françaises octroi de l'asile, ainsi que n'est pas compétente pour contrôler le processus de l'embarquement dans l'avion de la personne à réadmettre et de ses conditions de détention pendant le vol.

Il est possible de faire appel des actes des personnes accompagnant, ainsi que de demander la restitution au citoyen Ziablitsev S.V. de ses documents et l'indemnisation du préjudice moral auprès des autorités françaises compétentes conformément à la législation de la République Française.

Nous attirons également votre attention que les réponses au traitement de Ziablitsev S. V du 6 décembre 2021, et le 17 décembre 2021, ont été transmises dans les délais spécifiés dans la loi fédérale du 2 mai 2006, n ° 59-FL «Sur la procédure d'examen des plaintes des citoyens de la Fédération de Russie».

Respectueusement,

Département consulaire de l'Ambassade de Russie en France